

Prevalence of potential smoking-related conditions among tobacco users in the emergency department and their perception that their visit may be smoking-related – ERRATUM

A.P.Y. Tsai; J. P.-N. Tsai; L. Stewart; J. Brubacher; K.W. Cheung

doi: 10.1017/cem.2016.381

In the original publication of “Prevalence of potential smoking-related conditions among tobacco users in the emergency department and their perception that their visit may be smoking-related,” the French abstract was not present. The translation is as follows:

RÉSUMÉ

Introduction: Les fumeurs qui consultent au service des urgences (SU) souffrent de nombreuses maladies directement causées ou potentiellement causées par l’usage du tabac. Il a déjà été démontré dans des études antérieures que le taux d’abandon du tabac augmentait chez les personnes qui percevaient correctement le fait que la consultation au SU était liée à l’usage du tabac.

Objectifs: L’étude visait: 1) à calculer la prévalence des affections potentiellement liées à l’usage du tabac parmi les fumeurs dans un SU de soins tertiaires rattaché à un hôpital universitaire; et 2) à déterminer quelles affections étaient plus ou moins susceptibles d’être perçues par les patients comme liées à l’usage du tabac.

Méthode: Ont participé à l’étude des adultes de 19 ans et plus qui ont déclaré avoir fait usage de tabac dans les 30 jours précédant la consultation au SU et qui ont participé à un essai comparatif à répartition aléatoire (ClinicalTrials.gov.: NCT01454375) du 1^{er} décembre 2011 au 31 août 2012. On a demandé aux patients d’indiquer s’ils croyaient que la consultation au SU était liée à l’usage du tabac. Par ailleurs, les diagnostics ont été codés, au moment du congé du SU,

comme liés ou non liés à l’usage du tabac, d’après le Surgeon General’s Report de 2004, aux États-Unis.

Résultats: Au total, 893 patients (hommes: 62%; âge moyen: 40 ± 15 ans) ont été sélectionnés, dont 120 (13%) souffraient d’une maladie potentiellement liée à l’usage du tabac. Il y avait 6 (5%) cas de néoplasie; 18 (15%), de maladie cardiovasculaire; 67 (56%), de maladie respiratoire; 3 (3%), de troubles de la reproduction; 7 (6%), de complications postopératoires; 9 (8%), d’affection dentaire; 9 (8%), d’ulcère gastroduodénal; 0 (0%), de maladie oculaire; et 1 (1%), de maladie osseuse. Parmi les affections potentiellement liées à l’usage du tabac, 46 (38%) étaient perçues comme telles par les patients: 61% des maladies cardiovasculaires; 33% des néoplasies; 43% des maladies respiratoires; 22% des affections dentaires; 14% des complications postopératoires; 11% des ulcères gastroduodénaux, et 0% des autres affections.

Conclusions: Dans l’étude en question, 13% des consultations au SU parmi les fumeurs étaient motivées par des affections potentiellement liées à l’usage du tabac, et 38% d’entre elles étaient perçues comme telles par les patients. L’éducation du public visant à sensibiliser les gens aux affections liées à l’usage du tabac pourrait accroître le taux d’abandon du tabac.

The publisher regrets this error.

REFERENCE

Tsai APY, Tsai JP-N, Stewart L, et al. Prevalence of potential smoking-related conditions among tobacco users in the emergency department and their perception that their visit may be smoking-related. *CJEM* 2017;19(3):207-12; doi:[10.1017/cem.2016.381](https://doi.org/10.1017/cem.2016.381).